





父羅補腦汁

**VAN HOUTEN'S**  
**COGOA**

佳最耐用消  
可口能壯身  
強易於消化  
包入有衛生  
各大洋貨店  
有出售  
試

乙卯叁月初壹日啓



燕梳之設實爲保護各界財產挽回外溢利權起  
 見本公司有鑒于此共集資本銀五十拾萬元在港  
 政府註冊專保屋宇傢私倉棧貨物無火燭之虞  
 洋面商舶來往亦無風波之患所有章程均照英  
 例辦理本公司開辦伊始壹切事務無不格外交  
 融如蒙 光顧請到文咸東街五拾五號本總局  
 面商是荷 電話壹千捌百六拾玖號  
 丙辰臘月初叁 聯安水火保險有限公司謹啟

黃紀竹先生 醫學湛深利通內外舉凡  
 日登加制國廣大西成藥酒主  
 介紹 黃紀竹先生診治旬餘而病者失期不  
 當代之良醫也且曰生堂之藥餌捷速地通上所  
 良醫良藥觸手揮春特登報端俾抱患者知所  
 津焉 尋口  
 先生寓上環太平山舊西街門牌廿五號曰生堂  
 內應診 上環  
 丙辰九月初六 海傍 廣發祥油庄郭聘生敬

鄭林德蔡勝式人將該渡位及船上所有電切  
 用之物與鄭金妹承受訂明價銀五百捌拾元  
 欠到各號項銀兩及華洋帳籍等項請即向賣  
 人支理壹經交易之後即與鄭金妹承受人無涉嗣後  
 該渡生意興隆亦與賣人無涉特此聲明  
 丙辰玖月廿柒 日 鄭金妹

燭電以杜平容縣查帶防守空虛特飭鄭司令所部第三四等營會同龍氏舊轄清軍兩連暫行同往協安各軍帶命已於昨日暫定河頭船拾餘艘由定防兵輪拖帶出發

○陸督注重兵工廠 陸督軍以石井兵工廠係爲製造軍火重要地點自發生戰事時爲簡軍屯聚已將該廠毀壞不堪亟宜注意修理特於即午飭派馬濟乘座第四號巡輪前往探視並將軍隊防守佈置情形查探堂閱以資傳真云

○最近李烈鈞消息 外間所傳李烈鈞來省之說實屬不確前晚李氏尙由肇慶密致陸督軍重電大致謂近日病勢轉劇擬出洋就醫定於禡(卅二號)日起程離去肇慶云

○周旋仍爲海軍校長 黃埔魚雷局長兼海軍學校校長等缺前由龍濟光委其私人何桂祥充

何商隱  
 驗眼配鏡  
 精造  
 深旋  
 窩眼  
 本號  
 丙辰玖月初玖  
 張慶篋  
 黎子萬  
 何樂初  
 羅壽南  
 李子雲  
 胡祝山  
 全勝

文憑前准明大富大現陳利平劉德成劉順成劉順成  
 元中北京律師公會推為會長今在港處后大道  
 中式柏致號三樓塔士及希活律師辦事處  
 衆籌設立公事房以便 諸君垂詢幸勿留意為  
 盼  
 丙大月式拾 李力披 啟

**遷舖廣告**  
 啟者我和益等輪船公司現已遷回永樂東街門  
 牌壹百零壹號如有來往函件請為  
 移玉是荷 德律風仍舊壹式柒六 亞細亞  
 丙辰玖月廿五日 和發 和益 祥利公司披露  
 合益 啟昌

An illustration showing a man with a long beard and a woman looking at a large globe. The man is on the left, wearing a traditional cap and robe. The woman is on the right, also in traditional dress. They are both looking intently at a large globe that dominates the center of the image. The globe shows continents and is surrounded by a decorative border.

○電促結凍通回省 接遼奉岑西林金委代辦都司司令結東回省事宜留聲堂川莊部料理各情已見前報昨未省長昨日電致冷氏請刻日赴省商辦要務昨冷已將都中應辦文牘委託軍械局長曾彥代辦日內當遵令赴省並委託吳團長曾川莊署理

○軍署瑣聞

（會）陸督軍署署後經傳諭原日各職員照舊供職連日并設酒筵與參謀副官及各科長員人等宴叙以示泯滅前嫌俾其安心辦事昨併修條簡閱需軍務軍法軍醫各員凡各職員迅即備具簡閱歷歷稿候分班傳見惟陸督軍恐無暇暇并指定委派武衛軍正司令馬濟代為接見然後再加重任云云陸督軍昨聘孝堂董事陳家蘭為督署署顧問以備諮詢查陳家蘭號香隱南海人（三）

號即 皇家書信館斜對面  
▲枝店寓百步梯脚

窩鏡  
與平



眼鏡壹物用以補目力之不足  
視物所不及者也功用甚偉然  
配不適宜則反為其害害人之  
目拾居捌款分左右目力不同  
橫直視線不均本行用最新式  
電機驗眼能測其目中之橫直  
線平均與否或近視遠視等眼  
深淺驗眼之後能預先知其目  
患處配式說明并戴之利益  
鏡片配合雙眼而外其鏡架之  
合面部與否亦諸君所應研究  
也倘鏡架或潤或窄或高或低  
至眼鏡不能視正鏡之中央或  
際不能與鏡之光線恰合雖有

良視以者配除之之祝或聖節如



不想孫仁壽子

鄰人責約。個個都括着。利使吓同  
鮮。急用之時。不須隨處攤。鄰人  
代理各報紙。蜜球遠近。官知。鄰人  
且惡露指指。倫都都。日派報章。載  
十份。故此親自辦來。物品。不過是  
在利使吓同群。局內提問。不遠寄  
老使吓。雖能進洋教命案。因數  
存心濟世。利使人。所賣家都係正  
字號。衛體搭船過埠。或回家。不  
妨賣的作良民。一乘作得體身實。  
二來使吓人都好。就係得港呢倫都  
唔買都要記住吓。將來做個介紹  
使。利使吓大能。你話好唔好。  
更有船上諸君及水客。請來買艇或  
真正也都有。要兼取價極公平。  
我想個個同孫仁壽。

同的名。同。下。各。外。之。

衆人口現陸軍軍決於日間通請各界前往縱  
昨經飭派工役預爲整理堂切矣(四)廿三號  
督軍黃履繼界公會後并乘便順道前往下九  
西約文瀾書院與各紳會晤藉資聯絡云(五)  
三號陸軍軍在署內設筵宴請魏邦平等五十  
其閩閩熟云

○軍事人員之新委任 陸軍第壹監獄典獄  
現以軍法課委員黃連中調充又永濟庫長劉  
藩辭職道缺委劉亮格接充又委羅輔廷爲壹  
旅督軍團第三營長又署軍務科五等課員  
錦升爲壹等課員均經分飭各該員遵照矣

○譚軍拿人 昨廿三號晚秋時許譚總司令  
明派出所部軍隊壹排馳至惠愛五約通靈臺  
戲院拿獲要犯四名壹穿西裝服式頭戴禮帽  
穿綢緞長衣狀甚斯文員餘兩人均着短衣似

均均義將 手 榮欲路為 三 啓

諸君如欲配上等眼鏡者請  
本行研究各式鏡片為歡迎  
將最新發明之寫形鏡片各樣之  
驗解證明凡在本行所配之  
包保合用如有不如願驗者實  
內轉換分文不取  
大眼中州六號保光眼鏡行  
德記旁街雙號

注意海明輪船灣泊碼頭  
廣告

啓者本公司之海明輪船常向來往港江今特  
利便梓里起見租到江門北街碼頭左便  
開州碼頭壹座準于舊歷玖月初六日薄泊該  
艙位寬敞并添多役役招呼茶水利便 貴客  
艙位寬敞并添多役役招呼茶水利便 貴客  
頂外歡迎祈留意是荷此佈

光臨之爲  
啟  
到鎮年開

鍾棟牙生

統理牙科全部歷拾餘年凡鑲牙洗牙鑲牙補牙鑲牙金銀全口鑲金托等俱有妙法使美生成無異亮無苦楚且專用

國上等牙料經久不壞欲理牙患諸君請移玉本館面議

館在

一 本館在華界大馬路  
一 自開上海後進步頗多  
一 專辦省城大觀橋頭牛莊  
舖在德信道中門牌二百八十八號  
港有孫國英莊龍局就客

美

編安陸陸軍速給宣  
○拿獲亂軍首人 昨由軍隊拿獲犯人姓名  
解督署當由武衛軍正司令馬清將該各犯  
訊後知各犯全係李福林所部之亂軍遂即備  
發回李福林自行擬辦云

○地方紳士反對改編綠林 台山梁洪貴由  
教士介紹改編軍隊茲聞梁要求三部地方悉  
駐紮該地紳士唐某李某等聞之大為反對謂  
性殘殺所部悉係綠林野性難馴猶虎爲患已  
稟督軍省長請勒令關屬勿任橫竄斂方致人  
害不啻坐席云

○龍濟光移交之軍隊 兩廣礦務督辦爲咨  
事案照本督辦奉令統轄振武全軍移駐瓊崖  
將本省陸軍分別編改在案茲復有陸軍第壹  
炮兵各營(名)未經編入自應覆行移交接管  
跑步兵各營(名)茲將移交陸軍開列于下廣東  
軍務司帥砲兵第壹團長黃傳香營管營長羅

每逢禮拜日式四由港路行往立門  
 丙辰戌月初壹五由江門退香港  
 瑞合公司  
 省兩儀軒港棧仕西營盤  
 南茶居側酒牌發好酒  
 兩儀軒字號開設於道光初年華樂物藥酒其與  
 選釀均精工應驗久舊飲能近山各埠本行多設  
 必半年而所飲之酒俱用赤米又必藏諸方用  
 力法大瓦瓶釀之多又能藏之久久故時中特  
 均極實成蜜釀難得者均離遠其運今  
 家而最真最高醇最著者均離遠其運今  
 許訛不敢自欺者以欺人而自信者還今  
 為憑香蒸酒每斤參毫○調滋雙色烈式  
 蓮香蒸酒每斤參毫○調滋雙色烈式

華俄道勝銀  
 啟者本銀行實備資本連盈餘及公積金  
 項共計英金五百萬鎊除撥充銀行各項  
 及各項雜費外其餘均充實收資本銀  
 千五百萬鎊單生息本銀行總行設在  
 倫敦分行設在下列各埠  
 倫敦 聖彼得堡 天津 北京 上海  
 漢口 橫濱 神戶 長崎 香港  
 煙台 牛莊 營口 大連 哈爾濱  
 海參崴 新嘉坡 仰光 孟買 加爾各答  
 巴達維亞 泗水 三寶壟 萬隆 巨港  
 望加錫 棉蘭 馬辰 坤甸 安汶 萬鴉  
 底金山 馬尼刺等埠 其餘各埠均有  
 代理諸君光顧請到本行辦理  
 格外相宜 新嘉坡分行設在  
 六個月定期 四個月定期 三個月定期 一個月定期 活期

現可分所部四營第一營營長王翰臣二營營長葉其才三營營長張其才四營營長王翰臣五營營長王翰臣六營營長王翰臣七營營長王翰臣八營營長王翰臣九營營長王翰臣十營營長王翰臣十一營營長王翰臣十二營營長王翰臣十三營營長王翰臣十四營營長王翰臣十五營營長王翰臣十六營營長王翰臣十七營營長王翰臣十八營營長王翰臣十九營營長王翰臣二十營營長王翰臣二十一營營長王翰臣二十二營營長王翰臣二十三營營長王翰臣二十四營營長王翰臣二十五營營長王翰臣二十六營營長王翰臣二十七營營長王翰臣二十八營營長王翰臣二十九營營長王翰臣三十營營長王翰臣三十一營營長王翰臣三十二營營長王翰臣三十三營營長王翰臣三十四營營長王翰臣三十五營營長王翰臣三十六營營長王翰臣三十七營營長王翰臣三十八營營長王翰臣三十九營營長王翰臣四十營營長王翰臣四十一營營長王翰臣四十二營營長王翰臣四十三營營長王翰臣四十四營營長王翰臣四十五營營長王翰臣四十六營營長王翰臣四十七營營長王翰臣四十八營營長王翰臣四十九營營長王翰臣五十營營長王翰臣五十一營營長王翰臣五十二營營長王翰臣五十三營營長王翰臣五十四營營長王翰臣五十五營營長王翰臣五十六營營長王翰臣五十七營營長王翰臣五十八營營長王翰臣五十九營營長王翰臣六十營營長王翰臣六十一營營長王翰臣六十二營營長王翰臣六十三營營長王翰臣六十四營營長王翰臣六十五營營長王翰臣六十六營營長王翰臣六十七營營長王翰臣六十八營營長王翰臣六十九營營長王翰臣七十營營長王翰臣七十一營營長王翰臣七十二營營長王翰臣七十三營營長王翰臣七十四營營長王翰臣七十五營營長王翰臣七十六營營長王翰臣七十七營營長王翰臣七十八營營長王翰臣七十九營營長王翰臣八十營營長王翰臣八十一營營長王翰臣八十二營營長王翰臣八十三營營長王翰臣八十四營營長王翰臣八十五營營長王翰臣八十六營營長王翰臣八十七營營長王翰臣八十八營營長王翰臣八十九營營長王翰臣九十營營長王翰臣九十一營營長王翰臣九十二營營長王翰臣九十三營營長王翰臣九十四營營長王翰臣九十五營營長王翰臣九十六營營長王翰臣九十七營營長王翰臣九十八營營長王翰臣九十九營營長王翰臣一百營營長王翰臣

式軍第四路司令兼仁濟所部六營第五軍軍長  
發給即由本月起壹律實行云云(下是)

樹林參贊營長羅輔廷

春武營營長王翰臣三營營長葉其才四營營長王翰臣五營營長王翰臣六營營長王翰臣七營營長王翰臣八營營長王翰臣九營營長王翰臣十營營長王翰臣十一營營長王翰臣十二營營長王翰臣十三營營長王翰臣十四營營長王翰臣十五營營長王翰臣十六營營長王翰臣十七營營長王翰臣十八營營長王翰臣十九營營長王翰臣二十營營長王翰臣二十一營營長王翰臣二十二營營長王翰臣二十三營營長王翰臣二十四營營長王翰臣二十五營營長王翰臣二十六營營長王翰臣二十七營營長王翰臣二十八營營長王翰臣二十九營營長王翰臣三十營營長王翰臣三十一營營長王翰臣三十二營營長王翰臣三十三營營長王翰臣三十四營營長王翰臣三十五營營長王翰臣三十六營營長王翰臣三十七營營長王翰臣三十八營營長王翰臣三十九營營長王翰臣四十營營長王翰臣四十一營營長王翰臣四十二營營長王翰臣四十三營營長王翰臣四十四營營長王翰臣四十五營營長王翰臣四十六營營長王翰臣四十七營營長王翰臣四十八營營長王翰臣四十九營營長王翰臣五十營營長王翰臣五十一營營長王翰臣五十二營營長王翰臣五十三營營長王翰臣五十四營營長王翰臣五十五營營長王翰臣五十六營營長王翰臣五十七營營長王翰臣五十八營營長王翰臣五十九營營長王翰臣六十營營長王翰臣六十一營營長王翰臣六十二營營長王翰臣六十三營營長王翰臣六十四營營長王翰臣六十五營營長王翰臣六十六營營長王翰臣六十七營營長王翰臣六十八營營長王翰臣六十九營營長王翰臣七十營營長王翰臣七十一營營長王翰臣七十二營營長王翰臣七十三營營長王翰臣七十四營營長王翰臣七十五營營長王翰臣七十六營營長王翰臣七十七營營長王翰臣七十八營營長王翰臣七十九營營長王翰臣八十營營長王翰臣八十一營營長王翰臣八十二營營長王翰臣八十三營營長王翰臣八十四營營長王翰臣八十五營營長王翰臣八十六營營長王翰臣八十七營營長王翰臣八十八營營長王翰臣八十九營營長王翰臣九十營營長王翰臣九十一營營長王翰臣九十二營營長王翰臣九十三營營長王翰臣九十四營營長王翰臣九十五營營長王翰臣九十六營營長王翰臣九十七營營長王翰臣九十八營營長王翰臣九十九營營長王翰臣一百營營長王翰臣

香港壹千玖百拾六年拾月廿壹號約行  
根那奴甸謹啓

其餘各蛇藥物各種在藥園英屬中環活蘭街  
丙辰捌月廿叁

中華民國元年正月







諸文

二字呈

爲伏思三日。豁然得解。敢即修對。以償  
揮事。竊員長等前日荷蒙傳見。垂詢警察  
字意。當即對以上各情。爲人民而設。不  
意意以爲別有真解。仿問風置。伏思以對。  
員長等奉命回署。日夜虔思。夷致字書。  
於警字之類甚多。如文章則有警句。軍中  
有警角。楚國王有警鼓。漢蔡邕有警枕。  
終未見有所謂警察也。清末厲行新政。首  
巡警專部。行省區域。各置巡警道。督員。  
至民國。名稱遞改。是爲警廳之治車。而  
不明其意義也。員長等接履失而求諸野之  
。致之人民。即有所謂喫就喫。唔喫俾警  
之謔。里閭俗語。流爲國風。市井調言。  
成定義。員長等學識窮官。旁陋。諸即據  
警察二字之贅義。而疏解之。書察於國則  
本。民以食爲天。食即喫也。書察於國則  
服務役員。而於自身則仍爲人民壹分子  
。是雙肩荷口。豈能不喫飯而生。是喫之登  
。實爲警察之天經地義。無俟贅言。歷年  
政。日就廢弛。盜賊如毛。烟賭充斥。勢  
所在。干涉爲難。而人民遂生輕視之心。  
察亦失其信用之漸。以至於除手持木棒。  
崗位以外。只堪爲喫飯東西。即員長等夙  
在公。以模範視。亦如耶律德光之管取壹  
飯處而已。管見所及。不知是否當於憲意  
所謂真解。粉飾雖近於強逼。坦白實出乎  
誠。爲此敬具條陳。詳舉以對。是否有當  
伏祈鑒鑒。

王五軼事一則（漁菴）

大盜王五。濟寧俠盜也。英雄不遇。寄  
綠林。濟困扶危。盜亦有道。其遺聞軼事。  
散見諸家紀載。幾乎婦孺皆知。余昨檢故  
（竹韻）。見先父曾紀其軼聞一則。因取  
演爲小說。以供閒者茶餘酒後之談助。  
董生湘平。貧寒士也。父母雙亡。家徒四  
壁。幼與同里孫氏女訂婚約。孫氏女名姪  
父以營業失敗。鬱鬱以歿。貞娘率母家居  
孝事之。常纏十指作女紅。易錢以供甘旨  
親操井臼。習以爲常。女貌美性慧。嫻視  
不啻掌上明珠。以佐家食。未及迎娶。故  
年及笄。猶嫁否無期也。  
某撫之公子某。性喜漁色。恃勢橫行。一  
偶過女門。適女抱髒出浴。公子見之。  
爲天人。思得之以充下陳。遂訪於鄰右。  
女曰字人。然猶以貧家女可以利誘也。以  
金啗鄰婦。使致意女母。願以千金爲聘。  
婦利其賄。乘間向嫗達公子意。且倡惑之  
嫗怒曰。汝視我何如人。吾家離貧。猶是

禮後。寧作此無恥事。汝果談其富貴。汝亦有女。汝其好自爲之。寄語薄兒。毋謂多有女。汝其好自爲之。寄語薄兒。毋謂多害過摩錢。便可惟我所欲也。汝休矣。毋多饒舌。乃拂衣而入。

隣婦見事不成。反受嫗辱。遂老羞成怒。赴愬公子。公子怒曰。孫婦何人。敢無禮於我。今以禮遇之。既不受抬舉。我當以力取之。嫗其奈我何。立率健卒拾數人。逕至女家。劫女出。置輿中。命弁舁之。蜂擁而去。嫗以死力隨女。被毆撲地。嫗號救隣里。均畏公子威。無敢過問者。嫗遂奔往孀家。告以故。生怒。卽具稟控於邑宰。宰素以柔媚著。以某爲上峯子。欲討好上峰。以圖姦媚。斥生不理。再控。卽以生爲誣告。下諸獄鞫之。嫗聞耗。自具冤狀投訴。竟置不理。嫗忿極。痛殫之餘。遂萌死念。遂奔赴郊外。縊於頸。就樹而縊焉。

嫗方自縊。忽壹壯漢。攬髯如戟。持刀斷縊。

何爲者。胡預人。事壯漢曰。若不見何故。施順曰。捉賊臂而呼曰。若尋死何故。施順曰。客五耶。卽某是也。某生平好爲人排難解紛。若何事輕生。盡詳語我。某當能爲若助力也。嫗素聞俠盜王五名。因具告之。且求援手。王聞言。擬指臂發。大怒曰。鼠輩何被嫗乃爾。若毋慮。某當助若。管教今夕爲若奪回掌珠也。旋詢嫗居址。嫗告之。王遂嫗嫗速返家。收拾行李。我今夜來。自有處置。言訖。飛步而去。

嫗歸家。如王五言。將用物檢載畢。靜候消息。至夜半。影響渺然。心殊忐忑。正憂全無。忽聞叩門聲急。啓而納之。則王與生及女也。王五手挽掌篲。入室後。擲篲於案。嫗方欲細詢。式人得脫之故。王亟止之曰。若勿問此。宜速逃避。稍遲。則值者至矣。施於華簾內出人首。鮮血淋漓。嫗視之。則某公子之頭也。駭極。幾失聲哭。王曰。以指彈之。人頭隨化作清水。嫗心始安。王問嫗曰。此地不能留矣。若有親族在他處而可依恃者乎。嫗曰。無之。董生亟曰。余有母舅在杭州。可往依之。惟家亦貧耳。王曰。姑往依之。某當送汝行也。遂偕嫗等至杭。並贈數百金與生。生與女卽成禮。王留飲數日。卽起別去。生留之不得。乃拜送之。初。女爲某公子去。若逼不從。遂禁諸別室。翌日。公子至女所。又復逼之。女抵死

亂離奇遇

(花白)且慢。我醉了。(旦)我也要敬你壹土杯。來。(環)在。(旦)大杯酒上來呀。(環)捧酒且接酒唱)用手兒、雙捧著瓦杯、皇上、尊聲敬、我的媒人我的、姑娘。這受兒、落酒兒求你、放量。放開了、寬洪量吞此下腸。謝媒人、壹句話真不成講。(白)酒、(唱)此時非較、酒量強。(花接酒唱)過了、大杯酒歡喜、無量。是謝媒、是敬媒主我也不理短長。將酒飲、酒未進歡歌兒覺滿心、歡暢。(飲酒介)(旦)好酒也。(唱)雖釀酒、也覺得勝似、膏粱。(生喝)心歡喜、當不計壹杯、幾兩。想人生、能幾次喜。

時事板眼  
二叔公偷笑

[illegible]

咸國

則、中有一、數月來中國之所以不致破產者、全賴有此種稅陸續接濟、夫鹽、鹹物也、鹹之爲用大矣哉、戲作(鹹)謳、情懷暗淡、點兒落到箇地鹽鹹、至怕有鹽味、道、你就總唔食、我地用得鹽多、寧晚唔止登擔(灰)鹽。況且近來人客、都有壹箇絕絕頭啖、就係語土地擺在鹽倉、鹹濕到你慘嘅影、但箇身上唔會乾幹、似你着箇件料衫、你地唔喜歡鹹、故此鹹味就味咸、噃、嘅在喊、唔講喊哭也箇地准箇唔啱噃噃。君呀、你鹹苦抵完、正可以做箇好男。

余在香港已歷廿載創製膏膠丸散外埠探辦銷  
 冊註冊大藥房  
 像前服大



商標為記  
 埠最廣遠馳名  
 井稟准英政府  
 註冊商標  
 諸君  
 購藥請認明張大  
 一號板車庶免有誤

香港上環大馬路式壹號張大藥舖識

別人不得假冒聲明本館

獨壹間并無分枝別處及  
 各省埠近有假冒影射等  
 弊請注意并意以杜假冒

提防長大鳥止白  
 假冒張大朋痛丸

此丸專止渴淋血濁沙淋尿管刺痛濕熱下注服  
精壹服症愈重式參韓收功清茶送下每服五  
**扶元搜毒藥膠** 此膠解毒得 法有益真元  
開胃統治傳染各症用膠參料毒清症愈酒濁濁  
淋體精敗精血毒伏毒等症均效 每袋合拾元 看雄雞  
**張大鵬精醫雜症** 包醫約  
月期零勿約止 渴淋奉日 疳疔五日 芒莖  
叁日 骨痛奉日 俄被噬毒痔癰半月 陰陽  
大鴉鵂喉眼日全愈 張大鵬啓

香港中環砵甸乍街廿壹號

**新濟世女界護身丸**  
大丸改爲小丸 前用蠟壳  
今改樽裝

紙捲包面電版商標父母子女爲記  
注意 女界護身丸改裝之緣因  
所因者蠟壳常脆常破且因丸難於吞服  
故今改爲小丸用樽裝配以免破爛且能令於服  
者易吞也 諸君購服幸祈留意  
此丸專治婦女月事不調赤白帶下血山崩漏  
經閉不通經期前後肚痛子宮冷久不受孕服

之極效  
仍有盒裝  
大船批發  
大盒六毫  
小盒式毫半

前用盒裝今改為紙捲包面電版商標飛仙為記  
【注意】花柳丸改裝之緣因  
花柳丸者為忌秘之藥常匪服令家人或戚友  
而不知且常見買者多藥其盒故今改用紙捲包  
面知其細小易於收藏也  
此丸統治遠年近日花柳疳疔芒莖魚口橫痃  
五淋疔濁花柳入骨遠年陰毒後日久復發者  
服之無不立見奇功永除後患  
大樽式元 小樽式元  
以上兩款經已改安諸君光顧幸祈留意  
林甸甸街新濟濟主人許達成謹啟

請人告白

啟者本報欲請印英字工人壹名能洞悉報版及  
美仙各等事務者如有能充常斯職不礙來問未  
士過可也  
意千玖百拾六年拾月廿壹號  
德臣西報格老  
李萬

三榮興煤炭店

啟者本號常有新到靚洋砂炭膏製油炭天巴膠  
大煤發客各國上等炭價其相宜交船快捷  
客光顧請移玉到面議 中環利源西街門牌第  
四拾捌號可也 德律風叁百貳拾玖號

世醫

程日南

專門

醫花柳

▲老館設廣東省城大南門  
分館西關拾三行仁安街  
（總醫局）設香港中環九如坊口鴨巴顛街  
下午診症非依時到診不診  
程日南著名白濁丸止痛止瀉每樽壹元  
花柳清毒丸 每樽壹元  
丙辰年六月拾玖日

啟者益昌行專做船上用品銅鐵雜貨鐵  
二號對面望角咀香港製造梳打條開平

**老舖張雲飛扶元解毒**

此藥專治一切虛弱、咳嗽、吐血、咯血、痰喘、氣促、心跳、失眠、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、精神不振、食慾不佳、消化不良、大便溏薄、小便頻數、遺精、白濁、月經不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、抽搐、發熱、感冒、傷風、咳嗽、哮喘、肺癆、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、黃疸、癰疽、疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蟲咬蛇傷、一切瘡毒、無不立效。每瓶大洋一元，小洋五角。

**張雲飛白濁丸**

此藥專治一切淋病、白濁、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、前列腺炎、睪丸炎、附睾炎、陰囊炎、包皮龜頭炎、婦女白帶、赤帶、經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕症等。每瓶大洋二元，小洋一元。

**同恨雲飛**

先生世受祖傳秘法，精心研製，功效如神。凡患以上各症者，請速來函索取，定當竭誠服務。

（先生在香港上環大馬路門牌貳百四拾壹號）

**新速起貨**

啓者本公司火船名老鵝家經由架刺吉打庇能  
及星架坡到港所有載水貨物已代付九龍倉月  
月廿號號仍未起清則須交納倉租及貨出倉  
之後則與本公司無涉所有貨物未買保險特此  
聲明  
丙辰玖月廿柒

黃沙直洋行啟

腎虧腰痛肚痛  
軟弱腰膝痠痛  
痰喘咳嗽帶下  
痔瘡精滑男女  
百病外感腰痠  
服藥精奇功立  
保力為國龍威  
之寶貴

▲腰膏 每張壹元  
雙料貳元  
▲藥粉 每料貳元  
半料壹元

立止遺洩青每張壹元除根遺精丸每料貳元  
老舖有城內閣下登門新棧城內寶底上街  
分舖香港上環大馬路 黃荊南大藥房特賣

江黃沙 洪福祥 梁善蘭 鄭遠輝 莫漢傑 吳理慎  
孔昭路 梁廣照 伍德彝 鮑宗殿 梁榮從  
張繩祖 劉銀海 羅道平 黃少泉

[illegible]



[illegible]